



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 29.6.2011
KOM(2011) 511 wersja ostateczna
2011/0184 (APP)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

określające środki wykonawcze dotyczące systemu zasobów własnych Unii Europejskiej

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

Celem niniejszego wniosku jest określenie środków wykonawczych, o których mowa w art. 9 decyzji Rady nr ... z dnia w sprawie systemu zasobów własnych Unii Europejskiej¹, na podstawie art. 311 akapit czwarty Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (zwanego dalej „TFUE”).

Te środki wykonawcze obejmują wszystkie praktyczne zasady dotyczące zasobów Unii, które powinny podlegać usprawnionej procedurze, tak aby system stał się elastyczny w ramach i granicach określonych decyzją w sprawie zasobów własnych, z wyjątkiem aspektów dotyczących udostępniania zasobów własnych oraz zaspokajania potrzeb gotówkowych. We wniosku zawarto również przepisy o charakterze ogólnym, które mają zastosowanie do wszystkich rodzajów zasobów własnych i w przypadku których szczególnie ważny jest odpowiedni nadzór parlamentu. Są to zwłaszcza niektóre aspekty kontroli dochodów i nadzoru nad nimi, w tym dodatkowe wymogi sprawozdawcze oraz powiązane uprawnienia inspektorów Komisji.

Środki wykonawcze zostaną uzupełnione, zgodnie z art. 322 ust. 2 TFUE, przepisami określającymi sposoby i procedurę, według których dochody w ramach systemu zasobów własnych są udostępniane lub wypłacane Komisji, oraz środki stosowane, w razie potrzeby, w celu zaspokojenia potrzeb gotówkowych.

Artykuł 9 decyzji ... przewiduje, że określone zostaną środki wykonawcze dotyczące:

- a) stawek podatkowych lub stawek poboru zasobów własnych ustalanych na mocy art. 2 ust. 1 lit. b), c) i d) decyzji....;
- b) referencyjnego dochodu narodowego brutto (DNB), przepisów dotyczących korekt DNB oraz przepisów dotyczących ponownego obliczenia pułapów płatności i zobowiązań w przypadku istotnych zmian DNB, na potrzeby stosowania art. 2 ust. 1 lit. d) oraz art. 3 decyzji;
- c) procedury obliczania i zapisywania w budżecie rocznego salda zgodnie z art. 7 decyzji ...;
- d) przepisów i zasad dotyczących kontroli dochodów w ramach zasobów własnych, o których mowa w art. 2, i nadzoru nad tymi dochodami, w tym dodatkowych wymogów sprawozdawczych.

¹ Dz.U. L z [...] r., s. .

Z tego względu elementy zaproponowane przez Komisję odnoszą się do środków wykonawczych:

- dotyczących nowych zasobów własnych ustalanych na mocy art. 2 ust. 1 lit. b) i c) decyzji, zwłaszcza stawek podatkowych, kontroli oraz nadzoru;
- przejętych z decyzji Rady 2007/436² (zwanej dalej „decyzją w sprawie systemu zasobów własnych z 2007 r.”), takich jak odniesienie do europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych (ESA), stanowiącego obecnie rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady;
- przejętych z rozporządzenia Rady 1150/2000³ wykonującego decyzję w sprawie systemu środków własnych z 2007 r., dotyczących obliczania nadwyżki oraz kontrolowania dochodów w ramach systemu zasobów własnych i nadzoru nad nimi, w tym dodatkowych wymogów sprawozdawczych, które nie są ściśle powiązane z udostępnianiem zasobów własnych;
- oraz przejętych z rozporządzenia Rady 1026/1999⁴ określającego prawa i obowiązki inspektorów Komisji oraz przeprowadzanie kontroli i zarządzanie nimi.

Wniosek Komisji można bardziej szczegółowo streścić w następujący sposób:

1.1 Rozdział I „Ustalenie zasobów własnych”

- Artykuł 1 wniosku, „Stosowane stawki”: W tym artykule określa się stawki podatkowe mające zastosowanie do nowych kategorii zasobów własnych określonych w art. 2 ust. 1 lit. b) i c) decyzji Ponadto przejęte i zaktualizowane zostają przepisy art. 5 rozporządzenia 1150/2000.
- Artykuł 2 wniosku, „Referencyjny DNB i jego istotne zmiany”: Przejęte i zaktualizowane zostają przepisy art. 2 ust. 7 akapit pierwszy oraz art. 3 ust. 3 decyzji w sprawie systemu zasobów własnych z 2007 r.
- Artykuł 3 wniosku, „Obliczanie i zapisywanie w budżecie salda”: Przejęte i zaktualizowane zostają przepisy art. 15 i 16 rozporządzenia 1150/2000.

1.2 Rozdział II „Przepisy dotyczące kontroli i nadzoru, w tym dodatkowych wymogów sprawozdawczych”

- Artykuł 4 wniosku, „Informowanie o nadużyciach finansowych i nieprawidłowościach mających wpływ na należności”: Przejęte, zaktualizowane i uproszczone zostają przepisy art. 6 ust. 5 rozporządzenia 1150/2000.
- Artykuł 5 wniosku, „Środki kontroli i nadzoru”: Przepisy art. 17 ust. 1 i art. 18 rozporządzenia 1150/2000 zostają przejęte, zaktualizowane i uzupełnione w

² Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17.

³ Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1, zmienionego rozporządzeniem Rady 2028/2004 z 16.11.2004 (Dz.U. L 352 z 27.11.2004, s. 1) oraz rozporządzeniem Rady 105/2009 z 26.1.2009 (Dz.U. L 36 z 5.2.2009, s. 1).

⁴ Dz.U. L 126 z 20.5.1999, s. 1.

odniesieniu do nowych zasobów własnych określonych w art. 2 ust. 1 lit. b) i c) decyzji

- Artykuł 6 wniosku, „Informowanie przez państwa członkowskie o ich kontrolach”: Przejęte i zaktualizowane zostają przepisy art. 17 ust. 5 i art. 18 ust. 5 rozporządzenia 1150/2000.
- Artykuły 7 i 8 wniosku „Uprawnienia i obowiązki upoważnionych przedstawicieli Komisji” oraz „Przygotowanie kontroli i zarządzanie nimi”: Przepisy rozporządzenia 1026/1999 zostają przejęte, zaktualizowane i zreorganizowane dla większej jasności, natomiast samo rozporządzenie zostaje uchylone w art. 10 wniosku „Przepisy końcowe”.

1.3 Rozdział III „Komitet oraz przepisy końcowe”

- W artykule 9 wniosku, „Procedura komitetowa – Komitet Doradczy ds. Zasobów Własnych”: określono uprawnienia wykonawcze powierzone Komisji zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011. Komisja może również podjąć decyzję o powołaniu grupy ekspertów do innych szczególnych zadań.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

określające środki wykonawcze dotyczące systemu zasobów własnych Unii Europejskiej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 311 akapit czwarty, w związku z Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

uwzględniając decyzję Komisji z dnia w sprawie systemu zasobów własnych Unii Europejskiej⁵, w szczególności jej art. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego⁶,

uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego⁷,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego⁸,

stanowiąc zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Nadzór parlamentu jest szczególnie ważny w odniesieniu do przepisów o charakterze ogólnym, które mają zastosowanie do wszystkich rodzajów zasobów własnych i obejmują kontrolę dochodów i nadzór nad nimi, w tym dodatkowe wymogi sprawozdawcze.
- (2) W celu zachowania niezmienionej kwoty zasobów finansowych oddawanych do dyspozycji Unii, należy dostosować pułapy zasobów własnych Unii w odniesieniu do płatności i zobowiązań, określone odpowiednio w art. 3 ust. 1 i ust. 2 decyzji ..., wyrażone jako procent dochodu narodowego brutto (DNB), w przypadku zmian do rozporządzenia (UE) nr z dnia

⁵ Dz.U. L z [...] r., s. .

⁶ Dz.U. C z [...] r., s. .

⁷ Dz.U. C z [...] r., s. .

⁸ Dz.U. C z [...] r., s. .

.... w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej⁹, które wiążą się z istotnymi zmianami poziomu DNB.

- (3) Przejrzystość systemu zasobów własnych Unii należy zapewnić poprzez dostarczanie odpowiednich informacji władzy budżetowej. Dlatego też państwa członkowskie powinny przechowywać do dyspozycji Komisji, a w stosownym przypadku przekazywać jej, dokumenty i informacje niezbędne do umożliwienia jej wykonywania uprawnień powierzonych jej w zakresie zasobów własnych Unii.
- (4) Zasady, zgodnie z którymi państwa członkowskie lub podmioty gospodarcze odpowiedzialne za pobieranie zasobów własnych przekazują Komisji sprawozdania, powinny umożliwiać Komisji śledzenie ich działań służących odzyskaniu zasobów własnych, szczególnie w przypadku nadużyć finansowych i nieprawidłowości.
- (5) W celu zapewnienia równowagi budżetowej wszelkie nadwyżki dochodów Unii w stosunku do łącznych faktycznych wydatków w ciągu roku budżetowego powinny być przenoszone na kolejny rok budżetowy. Dlatego należy określić saldo podlegające przeniesieniu.
- (6) Państwa członkowskie oraz podmioty gospodarcze odpowiedzialne za pobieranie zasobów własnych powinny przeprowadzać kontrole i postępowania wyjaśniające dotyczące ustalania, udostępniania i wypłacania zasobów własnych Unii. W celu ułatwienia stosowania przepisów finansowych dotyczących zasobów własnych niezbędne jest zapewnienie współpracy między państwami członkowskimi lub podmiotami gospodarczymi odpowiedzialnymi za pobór zasobów własnych a Komisją.
- (7) Ze względu na spójność i jasność należy określić przepisy dotyczące uprawnień i obowiązków przedstawicieli upoważnionych przez Komisję do przeprowadzania kontroli w zakresie zasobów własnych Unii, z uwzględnieniem szczególnego charakteru każdej kategorii zasobów własnych. Należy określić warunki, na jakich upoważnieni przedstawiciele wykonują swoje obowiązki, a w szczególności przepisy dotyczące tajemnicy służbowej i ochrony danych osobowych, których przestrzegać muszą wszyscy urzędnicy Unii, inni pracownicy oraz oddelegowani eksperci krajowi. Konieczne jest określenie statusu oddelegowanych ekspertów krajowych oraz pozwolenie danemu państwu członkowskiemu na sprzeciwienie się udziałowi w kontroli urzędników innego państwa członkowskiego.
- (8) W niniejszym rozporządzeniu ze względów spójności powinny zostać zawarte niektóre przepisy decyzji Rady (WE, Euratom) nr 2007/436 z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich¹⁰ oraz rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 wykonującego decyzję 94/728/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot¹¹. Przepisy te dotyczą referencyjnego DNB oraz jego znaczących zmian, stawki poboru zasobów własnych, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. d) decyzji [.../...], obliczania i zapisywania w budżecie salda, kontroli zasobów własnych oraz nadzoru nad nimi, dodatkowych wymogów sprawozdawczych, jak również Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych.

⁹ Dz.U. L z [...] r., s. , ostatnio zmienione [...]

¹⁰ Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17.

¹¹ Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1.

- (9) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonania niniejszego rozporządzenia, uprawnienia wykonawcze powinny zostać powierzone Komisji. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję¹².
- (10) Do przyjęcia aktów wykonawczych w celu ustanowienia szczegółowych przepisów dotyczących informowania o nadużyciach finansowych i nieprawidłowościach wpływających na należności w ramach tradycyjnych zasobów własnych oraz środków służących badaniu szacunkowych danych dotyczących zasobów własnych powinna zostać wykorzystana procedura doradcza, ze względu na techniczny charakter aktów niezbędnych do celów sprawozdawczych.
- (11) Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1026/1999 z dnia 10 maja 1999 określające prawa i obowiązki przedstawicieli upoważnionych przez Komisję do przeprowadzania kontroli i inspekcji środków własnych Wspólnoty¹³ powinno zostać uchylone.
- (12) Ze względu na spójność niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane od tego samego dnia co decyzja

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Rozdział I

Ustalenie zasobów własnych

Artykuł 1

Stosowane stawki

1. Stawki podatkowe stosowane¹⁴ do zasobów własnych, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji ..., są następujące:
- a) ... % od transakcji, których przedmiotem są obligacje, akcje i inne podobne papiery wartościowe;
 - b) ...% od innych transakcji.
2. Stawka podatkowa stosowana do zasobów własnych, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji ..., wynosi 1,0%.

¹² Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

¹³ Dz.U. L 126 z 20.5.1999, s. 1.

¹⁴ Jeżeli akt ustawodawczy, o którym mowa w art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji, określa zróżnicowane stawki od transakcji przeprowadzanych na rynkach regulowanych oraz poza rynkami regulowanymi, stawki podatkowe stosowane do zasobów własnych zostaną dostosowane na tej podstawie.

3. Jednolita stawka, o której mowa w art. 2 ust. 1 lit. d) decyzji, określana jest w ramach procedury budżetowej i jest obliczana jako procent sumy prognozowanego dochodu narodowego brutto (zwanego dalej „DNB”) państw członkowskich w taki sposób, aby w całości pokryć tę część budżetu, która nie jest finansowana z dochodów, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a), b) i c) decyzji, z wkładów pieniężnych na dodatkowe programy badań i rozwoju technologicznego ani z innych dochodów.

Stawka ta wyrażana jest w budżecie jako liczba zawierająca tyle miejsc dziesiętnych, ile potrzeba, aby w całości podzielić między państwa członkowskie zasoby oparte na DNB.

Artykuł 2

Referencyjny DNB i jego istotne zmiany

1. DNB, o którym mowa w art. 2 ust. 1 lit. d) decyzji, oznacza DNB za dany rok w cenach rynkowych, podany przez Komisję w ramach stosowania rozporządzenia

2. Jeżeli zmiany w rozporządzeniu powodują istotne zmiany DNB, Komisja informuje Parlament Europejski i Radę o datach, od których zmiany te mają zastosowanie dla celów decyzji

3. Jeżeli zmiany w rozporządzeniu ... powodują istotne zmiany poziomu DNB, pułapy płatności i zobowiązań określone w art. 3 ust. 1 i 2 decyzji są ponownie przeliczane przez Komisję przy zastosowaniu następującego wzoru:

$$1,23\%(1,29\%)* \frac{GNI_{t-2} + GNI_{t-1} + GNI_{ESA} \text{ bieżący}}{GNI_{t-2} + GNI_{t-1} + GNI_{ESA} \text{ zmieniony}}$$

We wzorze tym „t” oznacza ostatni pełny rok, za który dostępne są dane określone w rozporządzeniu Rady (WE, Euratom) nr 1287/2003¹⁵.

Artykuł 3

Obliczanie i zapisywanie w budżecie salda

1. Do celów stosowania art. 7 decyzji saldo danego roku budżetowego składa się z różnicy między wszystkimi dochodami pobranymi w odniesieniu do tego roku budżetowego oraz kwotą płatności dokonanych ze środków na ten rok budżetowy, podwyższoną o kwotę środków na ten sam rok budżetowy przeniesionych zgodnie z art. 9 rozporządzenia (zwanego dalej rozporządzeniem finansowym)¹⁶.

Kwota różnicy zostaje podwyższona lub pomniejszona o kwotę netto środków, które wygasły, przeniesionych z poprzednich lat budżetowych. W drodze odstępstwa od art. 5 ust. 1 rozporządzenia finansowego różnica zostaje również podwyższona lub pomniejszona o:

¹⁵ Dz.U. L 181 z 19.7.2003, s. 1.

¹⁶ Dz.U. L z [...] r., s. [...].

- a) dokonane płatności przekraczające, w wyniku wahań kursu euro, środki niezróżnicowane przeniesione z poprzedniego roku budżetowego na mocy art. 9 ust. 1 i 4 rozporządzenia finansowego;
- b) saldo powstałe z zysków i strat kursowych w ciągu tego roku budżetowego.

2. Do końca października każdego roku budżetowego Komisja dokonuje oszacowania zasobów własnych pobranych za cały rok, na podstawie danych, jakimi w danym czasie dysponuje. Wszelkie znaczące różnice w stosunku do pierwotnych szacunków mogą spowodować przedłożenie listu w sprawie poprawek do projektu budżetu na kolejny rok budżetowy lub budżetu korygującego dotyczącego bieżącego roku budżetowego.

Rozdział II

Przepisy dotyczące kontroli i nadzoru, w tym dodatkowych wymogów sprawozdawczych

Artykuł 4

Informowanie o nadużyciach finansowych i nieprawidłowościach mających wpływ na należności

1. W ciągu dwóch miesięcy po zakończeniu każdego kwartału państwa członkowskie przesyłają Komisji opis wykrytych przypadków nadużyć lub nieprawidłowości, wiążących się z należnościami powyżej 10 000 EUR dotyczącymi zasobów własnych, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji

W okresie, o którym mowa w akapicie pierwszym, każde państwo członkowskie podaje szczegółowe informacje dotyczące pozycji w odniesieniu do przypadków nadużyć finansowych lub nieprawidłowości uprzednio zgłoszonych Komisji, w odniesieniu do których nie zostały wcześniej podane informacje dotyczące odzyskania środków, ich anulowania lub nieodzyskania.

2. Co sześć miesięcy państwa członkowskie przesyłają Komisji opis wykrytych w ciągu minionych sześciu miesięcy przypadków nadużyć lub nieprawidłowości, wiążących się z należnościami powyżej 10 000 EUR dotyczącymi zasobów własnych, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji

3. Podmioty gospodarcze odpowiedzialne za pobieranie zasobów własnych, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji, informują Komisję w ciągu jednego miesiąca od wystąpienia okoliczności zwracających ich uwagę, o wszelkich przypadkach nadużyć i nieprawidłowości wiążących się z należnościami powyżej 10 000 EUR.

4. Komisja przyjmuje akty wykonawcze ustanawiające szczegółowe przepisy dotyczące opisów wymienionych w ust. 1, 2 i 3 tego artykułu, jak również środków służących analizowaniu szacunków dotyczących zasobów własnych. Te akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 9 ust. 2.

5. Streszczenie przekazanych informacji, o których mowa w ust. 1, 2 i 3 niniejszego artykułu, zawarte jest w sprawozdaniu Komisji, o którym mowa w art. 325 ust. 5 Traktatu.

Artykuł 5

Środki kontroli i nadzoru

1. Państwa członkowskie lub podmioty gospodarcze odpowiedzialne za pobieranie zasobów własnych podejmują wszelkie środki, jakie są niezbędne, aby zagwarantować, że kwoty udostępniane Komisji lub jej wypłacane odpowiadają należnościom ustalonym na mocy art. 2 ust. 1 decyzji.

2. Państwa członkowskie przeprowadzają kontrole i postępowania wyjaśniające dotyczące ustalania i udostępniania zasobów własnych, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) i c) decyzji

Podmioty gospodarcze odpowiedzialne za pobieranie zasobów własnych przeprowadzają kontrole i postępowania wyjaśniające dotyczące pobierania zasobów własnych, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji...., wraz z procedurami wypłacania ich Komisji.

3. Państwa członkowskie lub podmioty gospodarcze odpowiedzialne za pobieranie zasobów własnych przeprowadzają dodatkowe działania kontrolne na wniosek Komisji. W swoim wniosku Komisja podaje, z jakich powodów zwraca się o dodatkową kontrolę. Państwa członkowskie lub podmioty gospodarcze, na wniosek Komisji, włączają ją do przeprowadzanych przez siebie kontroli. Komisja może zamiast tego zażądać przekazania jej pewnych dokumentów.

4. Podmioty gospodarcze odpowiedzialne za pobieranie zasobów własnych udostępniają Komisji wszelkie dostępne wewnętrzne lub zewnętrzne sprawozdania z kontroli lub sprawozdania z konsultacji, które obejmują analizy systemów wykorzystywanych przez nie do poboru zasobów własnych lub do wypłacania tych zasobów Komisji.

5. Komisja może sama przeprowadzać kontrole na miejscu. Przedstawiciele Komisji upoważnieni do przeprowadzania takich kontroli mają dostęp, w zakresie, w jakim wymaga tego stosowanie niniejszego rozporządzenia, do dokumentów potwierdzających dotyczących ustalania, udostępniania i wypłacania zasobów własnych, oraz do wszelkich innych odpowiednich dokumentów związanych z tymi dokumentami potwierdzającymi.

6. Państwa członkowskie lub podmioty gospodarcze odpowiedzialne za pobieranie zasobów własnych ułatwiają przeprowadzanie działań kontrolnych, o których mowa w ust. 5.

7. Jeśli Komisja przyłącza się do kontroli, ma taki sam dostęp do dokumentów potwierdzających i dokumentów powiązanych, jaki określono dla kontroli w ust. 5.

8. Jeżeli kontrola dotyczy zasobów własnych opartych na DNB, Komisja ma również dostęp do dokumentów dotyczących procedur statystycznych oraz podstawowych statystyk, o których mowa w art. 3 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1287/2003.

9. Kontrole, o których mowa w ust. 2, pozostają bez uszczerbku dla:

a) kontroli przeprowadzanych przez państwa członkowskie w zgodzie z ich krajowymi przepisami ustawowymi, wykonawczymi lub administracyjnymi;

b) środków określonych w art. 287 i 319 Traktatu;

c) zasad kontroli, przyjętych zgodnie z art. 322 ust. 1 lit. b) Traktatu.

10. Komisja wraz z zainteresowanym państwem członkowskim co roku dokonuje kontroli sum przewidzianych na błędy w zestawieniu, w szczególności w przypadkach zgłoszonych przez Komitet DNB ustanowiony rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1287/2003. Podczas tej kontroli Komisja może również, w konkretnych przypadkach, badać obliczenia i podstawy statystyczne, z wyłączeniem informacji dotyczących określonych spółek lub osób, jeżeli dokonanie prawidłowej oceny w inny sposób byłoby niemożliwe. Komisja przestrzega krajowych przepisów prawnych dotyczących poufności statystyk.

Artykuł 6

Informowanie przez państwa członkowskie o ich kontrolach

Państwa członkowskie przekazują Komisji szczegółowe sprawozdania roczne o swoich kontrolach dotyczących właściwego pobierania zasobów własnych oraz wynikach tych kontroli, o ogólnych danych i wszelkich kwestiach dotyczących najważniejszych problemów wynikających ze stosowania rozporządzeń wykonawczych do decyzji [.../...], a także w szczególności o sprawach spornych. Sprawozdania przesyłane są Komisji do dnia 1 marca roku następującego po danym roku budżetowym. Na podstawie tych sprawozdań Komisja przygotowuje sprawozdanie zbiorcze, które jest przekazywane do wiadomości wszystkich państw członkowskich.

Komisja przyjmuje akty wykonawcze ustanawiające wzór sprawozdania rocznego państw członkowskich, o którym mowa w ust. 1. Te akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 9 ust. 2.

Co trzy lata Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie na temat funkcjonowania zasad kontroli, o których mowa w art. 5.

Artykuł 7

Uprawnienia i obowiązki upoważnionych przedstawicieli Komisji

1. Komisja wyraźnie wyznacza do celów przeprowadzania kontroli, o których mowa w art. 5, niektórych swoich urzędników lub innych pracowników (zwanym dalej „upoważnionymi przedstawicielami”).

W przypadku każdej kontroli Komisja przekazuje upoważnionym przedstawicielom na piśmie ich zakres uprawnień, określający ich tożsamość oraz funkcję urzędową.

W kontrolach mogą uczestniczyć osoby przekazane do dyspozycji Komisji przez państwa członkowskie jako oddelegowani eksperci krajowi.

Za wyraźną i uprzednią zgodą danego państwa członkowskiego lub podmiotu gospodarczego odpowiedzialnego za pobieranie zasobów własnych Komisja może zwrócić się o pomoc urzędników z

innych państw członkowskich w charakterze obserwatorów. Komisja zapewnia przestrzeganie przez tych urzędników przepisów ust. 3.

2. Podczas kontroli na miejscu lub kontroli, do których przyłącza się Komisja, upoważnieni przedstawiciele działają w sposób zgodny z przepisami mającymi zastosowanie do urzędników danego państwa członkowskiego. Są oni związani tajemnicą zawodową na warunkach określonych w ust. 3.

Upoważnieni przedstawiciele mogą w razie konieczności skontaktować się z dłużnikami, ale tylko w związku z kontrolami, o których mowa w art. 5, oraz wyłącznie poprzez właściwe organy, których procedury pobierania zasobów własnych są przedmiotem kontroli.

3. Informacje przekazane lub uzyskane na mocy ust. 1 i 2, niezależnie od formy, podlegają tajemnicy służbowej i otrzymują ochronę przyznaną podobnym informacjom na mocy prawa krajowego państwa członkowskiego, w którym zostały zebrane, i na mocy odpowiednich przepisów stosowanych do instytucji Unii.

Informacje te nie mogą być przekazywane innym osobom poza osobami pracującymi w strukturach podlegających kontroli oraz w instytucjach Unii lub państw członkowskich, które mają obowiązek posiadać te informacje, jak również nie mogą one być wykorzystywane do celów innych niż cele określone w niniejszym rozporządzeniu bez uprzedniej zgody państwa członkowskiego lub podmiotu gospodarczego odpowiedzialnego za pobieranie zasobów własnych, od których informacje te uzyskano.

Akapit pierwszy i drugi ma zastosowanie do urzędników i innych pracowników Unii oraz do oddelegowanych ekspertów krajowych.

4. Komisja zapewnia przestrzeganie przez upoważnionych przedstawicieli oraz inne osoby działające w jej imieniu dyrektywy 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady¹⁷ oraz rozporządzenia (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady¹⁸ oraz innych unijnych i krajowych przepisów dotyczących ochrony danych osobowych.

Artykuł 8

Przygotowanie kontroli i zarządzanie nimi

1. Komisja informuje o kontroli, z właściwym wyprzedzeniem i w piśmie zawierającym odpowiednie uzasadnienie, państwa członkowskie lub podmioty odpowiedzialne za pobieranie zasobów własnych, których procedury zostaną zbadane. Jeżeli kontrola dotyczy podmiotów gospodarczych odpowiedzialnych za pobieranie zasobów własnych, poinformowane zostaje również państwo członkowskie, w którym przeprowadzana będzie kontrola. Przedstawiciele danego państwa członkowskiego mogą uczestniczyć w takich kontrolach.

2. W przypadku kontroli, do których przyłącza się Komisja na mocy art. 5 ust. 3, organizacja prac i stosunków z departamentami zaangażowanymi w kontrolę zapewniona jest przez departament wyznaczony przez państwo członkowskie lub podmiot gospodarczy odpowiedzialny za pobieranie danych zasobów własnych.

¹⁷ Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31.

¹⁸ Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

3. Kontrole na miejscu, o których mowa w art. 5 ust. 5, przeprowadzane są przez upoważnionych przedstawicieli. Na potrzeby organizacji prac i stosunków z departamentami, a w stosownych przypadkach, z dłużnikami zaangażowanymi w kontrole, przedstawiciele ci nawiązują, przed rozpoczęciem kontroli na miejscu, niezbędne kontakty z urzędnikami wyznaczonymi przez państwa członkowskie lub z podmiotem gospodarczym odpowiedzialnym za pobieranie danych zasobów własnych. Dla tego rodzaju kontroli do zakresu uprawnień dołącza się dokument wskazujący cel i powód kontroli.

4. Kontrole dotyczące zasobów własnych opartych na DNB, o których mowa w art. 5 ust. 8, przeprowadzane są przez upoważnionych przedstawicieli. Dla celów organizacji pracy przedstawiciele nawiązują niezbędne kontakty z odpowiednimi strukturami administracji państw członkowskich.

5. Dane państwa członkowskie lub podmioty gospodarcze zapewniają udzielenie upoważnionym przedstawicielom pomocy, niezbędnej im przy wykonywaniu ich zadań, przez departamenty lub agencje odpowiedzialne za ustalenie, pobieranie i udostępnianie zasobów własnych oraz organy, które otrzymały instrukcje, aby kontynuować później kontrole.

Na potrzeby kontroli na miejscu, o których mowa w art. 5 ust. 5, dane państwa członkowskie lub podmioty gospodarcze informują Komisję z odpowiednim wyprzedzeniem o tożsamości i uprawnieniach osób wyznaczonych do udziału w tych kontrolach, oraz udzielają upoważnionym przedstawicielom wszelkiej pomocy niezbędnej im przy wykonywaniu ich działań.

6. Wyniki kontroli na miejscu przeprowadzanych przez Komisję oraz tych, do których Komisja się przyłącza, są podawane do wiadomości danych państw członkowskich lub podmiotów gospodarczych poprzez odpowiednie kanały informacyjne w ciągu trzech miesięcy. Odbiorca sprawozdania przekazuje swoje uwagi w terminie trzech miesięcy od daty otrzymania sprawozdania. Jednak z należytym uzasadnieniem powódów Komisja może wezwać danego odbiorcę do przedłożenia uwag na temat konkretnych kwestii w ciągu jednego miesiąca od daty otrzymania sprawozdania. Dane państwo członkowskie lub podmiot gospodarczy może odmówić odpowiedzi za pomocą pisma, w którym wyjaśnione są powody uniemożliwiające mu udzielenie odpowiedzi na wezwanie Komisji.

Następnie wyniki oraz uwagi związane z kontrolami na miejscu oraz kontrolami państw członkowskich, do których Komisja się przyłącza, są podawane do wiadomości wszystkich państw członkowskich.

Jeśli kontrole na miejscu lub kontrole, do których Komisja się przyłącza, ujawnią potrzebę zmiany lub korekty danych w oświadczeniach lub deklaracjach przesłanych do Komisji, dotyczących zasobów własnych, a związane z tym korekty mają być dokonane poprzez bieżące oświadczenie lub bieżącą deklarację, wtedy odpowiednie zmiany należy określić w takim oświadczeniu lub takiej deklaracji, za pomocą właściwych adnotacji.

Rozdział III

Komitet oraz przepisy końcowe

Artykuł 9

Procedura komitetowa – Komitet Doradczy ds. Zasobów Własnych

1. Komisję wspiera Komitet Doradczy ds. Zasobów Własnych. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.
2. W przypadku odniesienia do niniejszego ustępu, zastosowanie ma art. 4 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

Artykuł 10

Przepisy końcowe

Uchyła się rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1026/1999.

Odniesienia do uchylonego rozporządzenia oraz do przepisów decyzji (WE, Euratom) nr 2007/436, uchylonych decyzją, oraz przepisów rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 uchylonych rozporządzeniem ...¹⁹, o których mowa w tabeli korelacji zawartej w załączniku do niniejszego rozporządzenia, uznaje się za odniesienia do niniejszego rozporządzenia i odczytuje zgodnie z wspomnianą tabelą korelacji.

Artykuł 11

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2014 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

¹⁹ Dz.U. L z [...] r., s. .

ZALĄCZNIK

Tabela korelacji

Decyzja (WE, Euratom) nr 2007/436	Rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1026/1999	Rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1150/2000	<u>Niniejsze rozporządzenie</u>
			art. 1 ust. 1
			art. 1 ust. 2
		art. 5	art. 1 ust. 3
art. 2 ust. 7 akapit pierwszy			art. 2 ust. 1
art. 2 ust. 7 akapit drugi			art. 2 ust. 2
art. 3 ust. 3			art. 2 ust. 3
		art. 15	art. 3 ust. 1
		art. 16	art. 3 ust. 2
		art. 6 ust. 5	art. 4
		art. 17 ust. 1	art. 5 ust. 1
		art. 18 ust. 1	art. 5 ust. 2
		art. 18 ust. 2	art. 5 ust. 3
			art. 5 ust. 4
		art. 18 ust. 3	art. 5 ust. 5
		art. 18 ust. 2	art. 5 ust. 6
		art. 18 ust. 2 i 3	art. 5 ust. 7
			art. 5 ust. 8
		art. 18 ust. 4	art. 5 ust. 9
		art. 19	art. 5 ust. 10
		art. 17 ust. 5 i art. 18 ust. 5	art. 6
	art. 1		art. 7 ust. 1
	art. 3 ust. 1		art. 7 ust. 2
	art. 5		art. 7 ust. 3 i 4
	art. 2 ust. 1 i 2		art. 8 ust. 1
	art. 3 ust. 2		art. 8 ust. 2, 3 i 4
	art. 4		art. 8 ust. 5
	art. 6	art. 18 ust. 2	art. 8 ust. 6
		art. 20 i 21	art. 9
			art. 10
			art. 11